

ha raccolto con professionalità e passione la sfida più grande dello spettacolo: guidare attraverso una partitura complessa ma coinvolgente, coadiuvato dal disegno fonico di **Enrico Porcelli**, tutti gli interpreti che in scena suonano anche una molteplicità di strumenti musicali (sono oltre 20).

Il disegno luci è affidato a **Valerio Tiberi**, mentre le scene sono disegnate da **Stefano Antozzi** con le videoproiezioni curate da **Digital Skenè**; i costumi sono di **Silvia Cerpolini** e **Fabio Cicolani**.

### Il regista

Nel 1999 **Mauro Simone** è nel cast originale di *Grease* con Lorella Cuccarini e Giampiero Ingrassia nel ruolo di Roger e poi di Doody, per la regia di Saverio Marconi. Seguono molti lavori tra cui: *A qualcuno piace caldo* con Gianmarco Tognazzi, Alessandro Gassman e Rossana Casale, *On the Air*, *Les Parents Terribles*, *Beatrice e Isidoro*, *Sketch*, *Tutti insieme appassionatamente* e *Pinocchio*, *il grande musical* nei panni di Lucignolo e cover di *Pinocchio*. Nel 2006 debutta con la sua prima regia: *Toc toc A Time For Musical* con Manuel Frattini. Ha seguito la regia e l'adattamento teatrale di *3 Metri sopra il cielo* tratto dal libro di Federico Moccia. È il Narratore nell'opera lirica *Arcibaldo Sonivari*, produzione Teatro Lirico Pavarotti Modena, per la regia di Alessandra Panzavolta. È Richie in *A Chorus Line*, Trekkie, Niky e l'Orsetto in *Avenue Q, via della Sfiga*. È Igor in *Frankestein Junior*, ruolo con il quale vince il premio come Migliore attore non protagonista. Scrive e dirige *Replay, il Musical Into the Woods*, *The Last Five Years*, *Footloose* (Produzione BSMT), *Outing, il musical*, *Tappers* con le coreografie di Gillian Bruce. Dirige *Dialogo* con Luca Tudisca e vince il premio per il Testaccio Comico OFF come migliore regista per *La Storia di Giulietto, de Marisa e della mano in chiesa* di e con Elisabetta Tulli. È assistente alla regia di Saverio Marconi nell'opera lirica *L'Elisir d'Amore* e firma con lui la regia dell'edizione del ventennale di *Grease*. È Cliff Bradshaw in *Cabaret*, adatta il musical *Robin Hood* con le musiche di Beppe Dati, è Cosmo Brown in *Cantando sotto la pioggia*; dirige *Dimmi Addio Domenica (Tell Me on a Sunday)* di Andrew Lloyd Webber. È docente allo IED e vicedirettore e docente alla BSMT di Bologna diretta da Shawna Farrell.

### PROSSIMI SPETTACOLI

Martedì 21 e mercoledì 22 novembre 2023 ore 20.45

#### **GERICO INNOCENZA ROSA**

scritto e diretto da Luana Rondinelli  
con Valeria Solarino

Alle 20.00, al Bar del Teatro, "Dietro le quinte"  
Presentazione a cura di Mario Brandolin, critico teatrale

Giovedì 30 novembre 2023 ore 20.45

Futuramente

#### **ARGONAUTI E XANAX**

scritto e diretto da Daniele Vagnozzi  
con Luigi Aquilino, Denise Brambillasca, Gaia Carmagnani, Pietro De Nova, Eugenio Fea, Ilaria Longo

Alle 20.00, al Bar del Teatro, "Dietro le quinte"  
Presentazione a cura di Luisa Vermiglio, curatrice del progetto didattico "Dentro la scena"

\*\*\*

Si prega il gentile pubblico di controllare che i telefoni cellulari siano spenti e non soltanto silenziati. Gli schermi illuminati degli smartphone disturbano gli interpreti e gli altri spettatori. È assolutamente vietato registrare e fotografare lo spettacolo.

Spegnete i cellulari e godetevi lo spettacolo!

\*\*\*

#### **Comune di Monfalcone**

Servizio Attività Culturali  
Unità Operativa Cultura, Biblioteca, Teatro

#### **con il contributo di**

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Assessorato alla Cultura  
Ente Regionale Teatrale del Friuli Venezia Giulia  
Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia

#### **Programmazione Prosa**

Ente Regionale Teatrale del Friuli Venezia Giulia

#### **Sindaco**

Anna Maria Cisint

#### **Assessore alla Cultura**

Luca Fasan



# TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE

## MARLENA BONEZZI

## PROSA

MARTEDÌ 14, MERCOLEDÌ 15 NOVEMBRE 2023  
ORE 20.45

UNA VOLTA NELLA VITA  
(ONCE)



**MARTEDÌ 14, MERCOLEDÌ 15 NOVEMBRE 2023  
ORE 20.45**

## **UNA VOLTA NELLA VITA (ONCE)**

produzione **Compagnia della Rancia**  
su licenza di **Music Theatre International**  
**www.mtishows.eu**  
libretto **Enda Walsh**  
musiche e liriche **Glen Hansard & Markéta Irglová**  
tratto dal film **Once** scritto e diretto da **John Carney**  
traduzione italiana **Emma Ray Rieti**  
traduzione e adattamento liriche italiane **Matteo Volpotti**

direzione musicale **Antonio Torella**  
coreografie **Gillian Bruce**  
disegno fonico **Enrico Porcelli**  
disegno luci **Valerio Tiberi**  
scene **Stefano Antozzi**  
costumi **Silvia Cerpolini, Fabio Cicolani**  
video scenografie **Digitalskènè**  
regia **Mauro Simone**

con  
**Luca Gaudiano** Ragazzo (chitarra)  
**Jessica Lorusso** Ragazza (pianoforte)  
**Marisa Della Pasqua** Baruska (cajon, percussioni)  
**Maurizio Desinan** Papà (chitarra, basso)  
**Matteo Volpotti** Direttore di banca (chitarra, mandolino)  
**Giulio Benvenuti** Billy (violoncello)  
**Andrea Luterotti** Andrej (banjo, melodica, chitarra)  
**Monja Marrone** Reza (pianoforte, chitarra, ukulele, fisarmonica, percussioni)  
**Miriam Pilla** Ex ragazza (violino)  
**Andrea Salvadè** Svec (fisarmonica, batteria)  
**Angela Ranica** Swing Off Stage  
e con  
**Leonardo Mazzarotto** nel ruolo di Eamon (violino)

## **Un meraviglioso inno alla vita, all'amore, alla musica**

Dopo il successo della critica e l'apprezzamento unanime degli spettatori nella scorsa Stagione, torna in tour *Una Volta Nella Vita (Once)*, l'ultima produzione di Compagnia della Rancia.

Tratto dall'omonimo film irlandese del 2006 scritto e diretto da John Carney, vincitore del Premio Oscar per la Miglior Canzone con *Falling Slowly*, *Once* diventa uno spettacolo musicale nel 2011 con il libretto di Enda Walsh, ottenendo fin da subito un grande successo anche grazie alla straordinaria colonna sonora scritta da Glen Hansard e Markéta Irglová.

*Una volta nella vita (Once)* è uno spettacolo unico e coinvolgente, in grado di scavare grandi emozioni nel cuore del pubblico raccontando una storia apparentemente piccola e semplice quella di "Ragazzo" - un musicista di strada di Dublino pieno di talento, che ha rinunciato ai propri sogni - e di una giovane donna "Ragazza", colpita dalle sue canzoni che farà di tutto per permettergli di realizzarli. Intorno a loro, un venditore di strumenti musicali, un direttore di banca, degli amici squinternati, due genitori fantastici: così il sogno di Ragazzo, una canzone dopo l'altra, diventerà il sogno di tutti!

*Una volta nella vita (Once)* è molto di più di una storia d'amore, è un meraviglioso inno alla vita, in cui si ride (tanto!), si piange e ci si emoziona. È un vortice magico, tra speranze, coraggio e vita reale, in cui la musica è la terza protagonista, perché l'elemento che rende unico questo spettacolo costituisce anche la sua sfida più grande: far suonare l'intera partitura dei brani per mano degli stessi artisti. Sul palco, infatti, un eccezionale gruppo di 11 artisti che, oltre a cantare, recitare e danzare, suonano una moltitudine di strumenti!

## **Note di regia**

Per Mauro Simone, la forza di questo spettacolo è quella di far identificare ogni singolo spettatore nel vissuto dei personaggi e nella storia (non a caso i protagonisti non hanno un vero nome, ma si identificano con un ruolo). È uno spettacolo "dolorosamente bello e gioiosamente edificante", sull'amare incondizionatamente, sul rifiuto di vivere nella paura e sul potere che la musica ha di connetterci tutti. La sua regia, sensibile, intima e armoniosa, abbatte ogni barriera tra palco e platea. Una semplice piantina della città di Dublino si appoggia sul

palcoscenico come un lenzuolo, le strade disegnate aiutano il pubblico ad orientarsi in una realtà che non conosce, ma che presto imparerà a amare. Al centro del grande foglio campeggia la scritta: DUBLIN. Il cast è già sul palco mentre entra il pubblico. Suona, canta, liberamente e inizia a far amare il suono inconfondibile della musica folk irlandese. La *jam session* coinvolge il pubblico immediatamente e poi, come uno schiaffo al cuore, si presenta un "Ragazzo" che, con la sua voce graffiante e profonda, canta di un amore perduto. Amare è dire "sì" ogni giorno, incondizionatamente, è superare la paura di dire: «mi sono innamorato di te, per la prima volta». Amare vuol dire aiutare qualcuno senza aspettarsi nulla in cambio. Amare vuol dire avere coraggio. Il coraggio di lasciare l'idea dell'amore idilliaco, della favola, del "vissero felici e contenti". Il coraggio di una musica che urla dolore, ma che si trasforma in una lacrima di libertà. Libertà per vivere una volta nella vita, in modo profondo, senza lasciarsi sfuggire nessun attimo. Quella volta sarà per sempre. E resterà dentro ognuno di noi. Anche se il distacco talvolta sembra una ferita, in realtà è una carezza che arriva per farci comprendere come vivere senza rancori.

*Mauro Simone*

## **Gli interpreti**

Nel ruolo di "Ragazzo" – che con la sua voce graffiante e profonda e la sua chitarra canta di un amore perduto – c'è **Luca Gaudiano** vincitore, nel 2021, delle Nuove Proposte del Festival di Sanremo, con il brano *Polvere da sparo* e attualmente impegnato in tv con Tale e Quale show.

"Ragazza" il personaggio fortemente positivo di una giovane donna tenace, profonda e leale che ama suonare il pianoforte è interpretata da **Jessica Lorusso**, talentuosa e poliedrica artista che il prossimo 20 ottobre presenterà il suo nuovo singolo *Barattolo*, che anticipa l'EP *Sola a casa e altri Sbatti*, in uscita il 24 novembre.

Nel cast anche **Leonardo Mazzarotto**, musicista, attore e scrittore, protagonista di molte serie di successo come *La Compagnia del Cigno* su Rai1 e *Un amore* su Sky con il suo violino che da alle musiche straordinarie dello spettacolo quel colore così struggente tipicamente irlandese.

I movimenti coreografici sono firmati da **Gillian Bruce**, professionista dal curriculum ricchissimo di esperienze in Italia e all'estero. Il direttore musicale **Antonio Torella**